

M. l'Orateur dépose sur le bureau de la Chambre,—Rapport de la Commission du service civil concernant la rémunération attachée au poste de Chef des ordres et avis, Chambre des communes.

M. Dickey, adjoint parlementaire au ministre de la Production de défense, présente à la Chambre,—Exemplaire (anglais et français) du rapport du ministre du Commerce sur les opérations découlant de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation pour l'année 1954, conformément à l'article 26 de ladite loi, chapitre 27 des Statuts du Canada (1953-1954).

Le bill suivant émanant du Sénat est lu une première fois, et la deuxième lecture en est décrétée pour la prochaine séance de la Chambre:

Bill n° 9 (G du Sénat) intitulé: "Loi concernant *The Huron and Erie Mortgage Corporation*".—M. Mitchell (London).

La Chambre reprend le débat ajourné sur la proposition de motion de M. Leduc (Verdun) tendant à voter une adresse à Son Excellence le Gouverneur général en réponse à son discours prononcé à l'ouverture de la session, sur la proposition d'amendement de M. Rowe et sur la proposition de sous-amendement de M. Coldwell.

Le débat se poursuit, et ledit débat est ajourné sur motion de M. Weselak.

À dix heures du soir, M. l'Orateur prononce l'ajournement, sans consulter la Chambre, en vertu de l'article 7 du Règlement, jusqu'à demain, à deux heures et demie de l'après-midi.